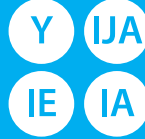


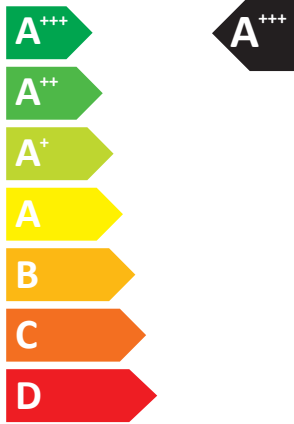


**ENERG**  
енергия · ενεργεια



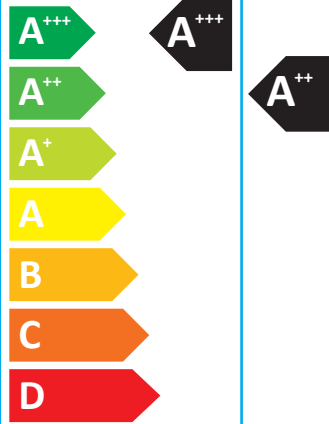
Model Indoor unit **MSZ-AY25VGK(P)**  
Outdoor unit **MUZ-AY25VG**

SEER



kW **2,5**  
SEER **8,7**  
kWh/annum **100**

SCOP



kW	<b>1,3</b>	2,4	X
SCOP	<b>5,7</b>	4,8	X
kWh/annum	<b>319</b>	697	X



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

626/2011



A Model	B Indoor unit		MSZ-AY25VGKP MSZ-AY25VKGK		MSZ-AY35VGKP MSZ-AY35VKGK		MSZ-AY42VGKP MSZ-AY42VKGK		MSZ-AY50VGKP MSZ-AY50VKGK			
	C Outdoor unit		MUZ-AY25VG	MUZ-AY25VGH	MUZ-AY35VG	MUZ-AY35VGH	MUZ-AY42VG	MUZ-AY42VGH	MUZ-AY50VG	MUZ-AY50VGH		
D Sound power levels on cooling mode	E Inside	dB	57	57	57	57	57	57	58	58		
	F Outside	dB	59	59	61	61	61	61	64	64		
G Refrigerant		R32 GWP 675 *1										
H Cooling	SEER		8,7	8,7	8,7	8,7	7,9	7,9	7,5	7,5		
	Energy efficiency class		A+++	A+++	A+++	A+++	A++	A++	A++	A++		
	Annual electricity consumption *2 kWh/a		100	100	141	141	186	186	232	232		
I Heating (Average / Warmer / Colder season)	Design load kw		2,5	2,5	3,5	3,5	4,2	4,2	5,0	5,0		
	SCOP		4,8 / 5,7 / -	4,7 / 5,7 / -	4,7 / 5,9 / -	4,6 / 5,9 / -	4,7 / 5,9 / -	4,6 / 5,9 / -	4,7 / 6,1 / -	4,6 / 6,1 / -		
	Energy efficiency class		A++ / A+++ / -	A++ / A+++ / -	A++ / A+++ / -	A++ / A+++ / -	A++ / A+++ / -	A++ / A+++ / -	A++ / A+++ / -	A++ / A+++ / -		
	Annual electricity consumption *2 kWh/a		697 / 319 / -	709 / 319 / -	863 / 376 / -	880 / 376 / -	1131 / 495 / -	1146 / 495 / -	1248 / 523 / -	1265 / 523 / -		
	Design load kw		2,4 / 1,3 / -	2,4 / 1,3 / -	2,9 / 1,6 / -	2,9 / 1,6 / -	3,8 / 2,1 / -	3,8 / 2,1 / -	4,2 / 2,3 / -	4,2 / 2,3 / -		
	De-cleared capacity	P at reference design temperature	kw	2,4(-10°C)/1,3(2°C) / -	2,4(-10°C)/1,3(2°C) / -	2,9(-10°C)/1,6(2°C) / -	2,9(-10°C)/1,6(2°C) / -	3,8(-10°C)/2,1(2°C) / -	3,8(-10°C)/2,1(2°C) / -	4,2(-10°C)/2,3(2°C) / -	4,2(-10°C)/2,3(2°C) / -	
			N at bivalent temperature	kw	2,4(-10°C)/1,3(2°C) / -	2,4(-10°C)/1,3(2°C) / -	2,9(-10°C)/1,6(2°C) / -	2,9(-10°C)/1,6(2°C) / -	3,8(-10°C)/2,1(2°C) / -	3,8(-10°C)/2,1(2°C) / -	4,2(-10°C)/2,3(2°C) / -	4,2(-10°C)/2,3(2°C) / -
				kw	1,9(-20°C)/1,9(-20°C) / -	1,9(-20°C)/1,9(-20°C) / -	2,0(-20°C)/2,0(-20°C) / -	2,0(-20°C)/2,0(-20°C) / -	2,7(-20°C)/2,7(-20°C) / -	2,7(-20°C)/2,7(-20°C) / -	3,0(-20°C)/3,0(-20°C) / -	3,0(-20°C)/3,0(-20°C) / -
T Back up heating capacity		kw	0,0(-10°C)/0,0(2°C) / -	0,0(-10°C)/0,0(2°C) / -	0,0(-10°C)/0,0(2°C) / -	0,0(-10°C)/0,0(2°C) / -	0,0(-10°C)/0,0(2°C) / -	0,0(-10°C)/0,0(2°C) / -	0,0(-10°C)/0,0(2°C) / -	0,0(-10°C)/0,0(2°C) / -		

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T													
Deutsch	Français	Nederlands	Español	Modell	Modèle	Model	Modelo	Innengerät	Appareil intérieur	Binnenunit	Unidad interior	Außengerät	Modèle extérieur	Buitenunit	Unidad exterior	Schalleistungspegel im Kühlmodus	Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement	Geluids niveau in koelstand	Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración	Innen	À l'intérieur	Binnenkant	Interior	Außen	À l'extérieur	Buitenkant	Exterior	Kühlmittel	Refrigerante	Réfrigérant	Koelmiddel	Refrigerante
Italiano	Ελληνικά	Português	Dansk	Modello	Μοντέλο	Modelo	Modelo	Unità interna	Εσωτερική μονάδα	Unidade interior	Indendørsenhed	Unità esterna	Εξωτερική μονάδα	Unidade exterior	Udenørsenhed	Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento	Επίπεδα ισχύος ήχου στην κατάσταση ψύξης	Níveis de potência sonora em modo de arrefecimento	Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración	Interno	Εσωτερικό	Interior	Externo	Εξωτερικό	Exterior	Udenvendig	Refrigerante	Ψυκτικό	Refrigerante	Kølemiddel	Refrigerante	
Svenska	Česky	Slovensky	Magyar	Modell	Model	Model	Modell	Inomhusenhet	Vnitřní jednotka	Vnútroňá jednotka	Beltéri egység	Utomhusenhet	Vnější jednotka	Vonkajšia jednotka	Külségi egység	Bullernivå i nedkylningsläget	Úrovň hlukosti v režimu chlazení	Hladiny akustického výkonu v režime chladenia	Hangnyomásszintek hűtés üzem-módban	Innsida	Uvnitř	Vo vnútri	Bent	Utsida	Venku	A szabadban	Köldmedel	Chladivo	Chladivo	Hűtőközeleg	Hűtőközeleg	
Polski	Slovensko	Български	Română	Model	Model	Model	Model	Jednostka wewnętrzna	Notranja enota	Вътрешно тяло	Unitate de interior	Jednostka zewnętrzna	Zewnętrzna enota	Външно тяло	Unitate de exterior	Poziomą mocą dźwięku w trybie chłodzenia	Ravni zvočne moči v načinu hlajenje	Нива на звуковата мощност в режим на охлаждане	Garso galios lygis vėsimo režimu	Wewnątrz	Znotraj	Вътре	Bent	Na zewnątrz	Zunaj	Na otwarto	Exterior	Czynnik chłodniczy	Hladivo	Хладилен агент	Refrigerant	Refrigerant
Eesti	Gaeilge	Latviski	Lietuvių k.	Mudel	Déanamh	Modelis	Modelis	Siseseade	Aonad laistigh	Iekšējais ierīce	Patalpoje montuojamas įrenginys	Välisseade	Aonad lasmuigh	Ärtelpas ierice	Lauke montuojamas įrenginys	Müratasemed jahutusrežiimis	Leibhēil chumhachta fuaimē ar mhodh fuairthe	Akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas režīmā	Garso galios lygis vēsinimo režimū	Sees	Laistigh	Iekšējais	Vidinis	Vāļjas	Lasmuigh	Ärtelpā	Išorinis	Kūlmūtasagens	Cuisineāģents	Aukstumaģents	Saldama	Saldama
Malti	Suomi	Türkçe	Hrvatski	Mudell	Malli	Model	Model	Unità għal ġewwa	Sisäyksikkö	İç ünite	Unutarnja jedinica	Unità għal barra	Ulkoysikkö	Diş ünite	Vanjska jedinica	Livelli tal-qawwa tal-hsejjes fil-modalità tat-tkessih	Äänenvoimakkuaustasot viilennystilassa	Soğutma modunda ses güç düzeyleri	Razine zvučnog tlaka pri hlađenju	Ġewwa	Sisäpuoli	İç taraf	Unutra	Barra	Diş taraf	Vani	Refrigerant	Kylmäaine	Soğutucu	Rashladno sredstvo	Rashladno sredstvo	
Русский	Norsk	Українська		Модель	Modell	Модель	Модель	Внутренний прибор	Innendørsenhet	Внутрішній блок		Наружный прибор	Utendørsenhet	Зовнішній блок		Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения	Lydtrykknivåer i avkjølingsmodus	Рівні звукової потужності у режимі охолодження		Внутри	Innwendig	Усередині	Снаружи	Utvendig	Назовні		Хладагент	Kjølemedium	Холодоагент	Холодоагент		

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T																								
Deutsch	Français	Nederlands	Español	Kühlen	Refroidissement	Koelen	Refrigeración	Energieeffizienzklasse	Classe d'efficacité énergétique	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Jahresstromverbrauch *2	Consommation d'électricité annuelle *2	Jaarlijks elektriciteitsverbruik *2	Consumo anual de electricidad *2	Lastauslegung	Charge de calcul	Ontwerpbelasting	Carga de diseño	Heizung (Durchschnitt / Wärmer / Kälter / Jahreszeit)	Chauffage (Moyenne / Plus chaud / Plus froid / saison)	Verwarming (gemiddeld seizoen / warmer seizoen / kouder seizoen)	Calefacción (temporada promedio / temporada más cálida / temporada más fría)	Nennkapazität	Capacité déclarée	Aangegeven capaciteit	Capacidad declarada	bei angegebener Referenztemperatur	à la température de calcul de référence	bij referentieontwerptemperatuur	a temperatura de diseño de referencia	bei bivalenter Temperatur	à température bivalente	bij bivalente temperatuur	a temperatura bivalente	bei Temperatur an der Betriebsgrenze	à température de fonctionnement limite	bij grens werkingstemperatuur	a temperatura límite de funcionamiento	Backup-Heizleistung	Capacité de chauffage d'appoint	Reserveverwarmingcapaciteit	Capacidad de calefacción auxiliar
Italiano	Ελληνικά	Português	Dansk	Raffreddamento	Ψύξη	Arrefecimento	Køling	Classe di efficienza energetica	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Consumo annuale di energia elettrica *2	Ετήσια κατανάλωση ρεύματος *2	Consumo anual de electricidade *2	Årligt elforbrug *2	Carico nominale	Σχεδιασμός φόρτωσης	Carga nominal	Brugslast	Riscaldamento (Stagione media / calda / fredda)	Θέρμανση (Εποχή με μέσες / υψηλότερες / χαμηλότερες θερμοκρασίες)	Aquecimento (Média estação / Estação mais quente / Estação mais fria)	Calefacción (temporada promedio / temporada más cálida / temporada más fría)	Declarada capacite	Δηλωμένη χωρητικότητα	Capacidade declarada	Erklæret kapacitet	alla temperatura di progetto di riferimento	σε θερμοκρασία σχεδιασμού αναφοράς	à temperatura nominal de referencia	ved brugsafhængig referencetemperatur	alla temperatura bivalente	σε θερμοκρασία διαθενοῦς λειτουργίας	à temperatura bivalente	ved bivalent temperatur	alla temperatura límite de funcionamiento	σε θερμοκρασία ορίου λειτουργίας	à temperatura de limite de funcionamiento	ved driftsgrænsetemperatur	Capacità di riscaldamento addizionale	Δυνατότητα εφεδρικής θέρμανσης	Capacidade de aquecimento de reserva	Reservvermøgekapacitet
Svenska	Česky	Slovensky	Magyar	Kyla	Chlazení	Chladenie	Hűtés	Energielass	Trída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Energiahatékonysági osztály	Årlig strømförbrukning *2	Roční spotřeba elektrické energie *2	Ročná spotreba elektriny *2	Éves áramfogyasztás *2	Dimensionerande belastning	Jmenovitě zatížení	Projektované zaťaženie	Méretezési terhelés	Värme (Genomsnittlig/varmare/kallare årstid)	Topení (průměrná/teplá/studená sezóna)	Kúrenie (priemerné/teplejšie/chladnejšie obdobie)	Fűtés (átlagos/melegebb/hidegebb évszak)	Deklarerad kapacitet	Udáváná kapacita	Deklarovaný výkon	Névleges teljesítmény	vid dimensionerande referenstemperatur	při referenční výpočtové teplotě	pri referenčnej výpočtovej teplote	vid bivalent temperatur	při bivalentní teplotě	pri bivalentnej teplote	bivalens hómérsékleten	vid driftstemperens gränsvärde	při teplotě na hranici provozního limitu	pri hraničnej prevádzkovej teplote	maximális üzemi hőmérsékleten	Kapacitet för reservvärme	Kapacita záložního vytápění	Výkon záložného vykurovacieho telesa	Kisegítő fűtési teljesítmény	
Polski	Slovensko	Български	Română	Jahutzenie	Hlajenje	Охлаждане	Rácire	Klasa energetyczna	Razred energetske učinkovitosti	Klas na energijna efektivnost	Clasă de eficiență energetică	Zużycie prądu w skali roku *2	Letna poraba elektrike *2	Годишна консумация на електроенергия *2	Consum anual de electricitate *2	Maksymalne obciążenie	Nazivna obremenitev	Projektovan tovar	Sarcină nominală	Ogrzewanie (umiarkowane / cieplejsze / zimniejsze / sezonowe)	Ogrevanje (povprečni/toplejši/hladnejši letni čas)	Отопление (Средно / Топъл / Студен сезон)	Încălzire (Anotimp normal/mai cald/mai rece)	Deklarowana pojemność	Prijavljena zmogljivost	Объявёная мощность	Declarata capacitate	w znamionowej temperaturze odniesienia	ob referenčni nazivni temperaturi	pri izчислителна проектна температура	la temperatura de referință nominală	w temperaturze bivalentnej	pri bivalentni temperaturi	pri бивалентна температура	la temperatura de bivalentă	w granicznej temperaturze roboczej	pri mejni delovni temperaturi	pri гранична работна температура	la temperatura limită de funcționare	Zapasowa pojemność grzewcza	Rezervna zmogljivost ogrevanja	Мощност на спомагателно електрическо подгряване	Capacitate de încălzire de siguranță
Eesti	Gaeilge	Latviski	Lietuvių k.	Jahutus	Fuarú	Dzesēšana	Vésinimas	Energiatõhususe klass	Aicme éifeachtúlachta fuinnimh	Energoefektivitātes klase	Enerģijas vartojimo efektyvumo klasē	Aastane voolutarbimus *2	Ídiú leictrachais bhliantúil *2	Gada elektroenerģijas patēriņš *2	Metinis elektros energijos suvartojimas *2	Projekteeritud koormus	Lõd deartha	Aprõkina slodze	Projektiline apkrova	Kütmine (keskmine/soojem/kõlmemp periood)	Tõamh (Meanteocht / Nios Teo / Nios Fuairē / seásur)	Sildisana (vidēji siltā/siltā/aukstā gadalaika)	Šildymas (vidutinis / šiltesnis / šaltesnis / sezoninis)	Deklarētais pajõgumas	Toileadh fógartha	Deklarētā jauda	Deklaruotais pajõgumas	projekteerimise võrdlustemperatuuri juures	ag teocht deartha tagartha	aprõkina references temperatūrā	esant norminei projektinei temperatūrai	bivalentse temperatuuri juures	ag teocht dhéifhūsach	bivalentē temperatūrā	esant perējimo / dvejõpo šildymo režimā temperatūrai	tõõtamise piirtemperatuuri juures	ag teocht teorann oiõriúcháin	ekspluatācijas robežtemperatūrā	esant ribinei veikimo temperatūrai	Tagavara kütteõivõmus	Toileadh téimh chúltaça	Rezerves silditāja jauda	Pagalbinio šildymo pajõgumas
Malti	Suomi	Türkçe	Hrvatski	Tkessiħ	Viilennys	Soğutma	Hlađenje	Klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija	Energiatohokkuusluokka	Enerji verimlilik sinifi	Klasa energetske učinkovitosti	Konsum annwali tal-elektiriku *2	Vuotuinen sähkönkulutus *2	Yıllik elektrik tüketimi *2	Godišnja potrošnja električne energije *2	Taghbiya tad-disinn	Laskettu kuormitus	Tasarim yūkù	Težina uređaja	Tishin (Medju / Aktar shun / Aktar kiesah / stagun)	Lämmitys (Välkäusi / lämmin kausi / kylmä kausi)	Istma (Ortalama / Daha sıcak / Daha soğuk / mevsim)	Grijanje (prosječno / toplije / hladnije / sezona)	Kapacitā ddiklarata	Ilmoitettu teho	Byean edilen kapasite	Deklarirani kapacitet	f'temperatura tad-disinn ta' referenza	perusmitoitussämpõtillassa	referans tasarim sıcaklıđında	pri referentnoj temperaturi	f'temperatura bivalenti	kaksiarvoisessa lämpõtillassa	iki deđerli sıcaklıkta	pri bivalentnoj temperaturi	f'temperatura tal-limitu tat-thaddim	toimintarajälämpõtillassa	çalışma limiti sıcaklıđında	pri graničnoj radnoj temperaturi	Kapacitā tat-tishin ta' sostenn	Varalämmitysteho	Yedek istma kapasitesi	Kapacitet rezervnog grijanja
Русский	Norsk	Українська		Охлаждение	Avkjøling	Охолодження		Класс эффективности использования энергии	Energieeffektivitetsklasse	Клас ефективності енергоспоживання		Годовое потребление электроэнергии *2	Årlig strømforbruk *2	Річне споживання електроенергії *2	Расчетная нагрузка	Utformingsbelastning	Розрахункове навантаження		Нагрев (средний/теплый/холодный сезон)	Варме (Middels / Varmere / Kaldere / årstid)	Опалення (у середній/теплий/холодний сезон)		Гарантированная мощность	Erklært kapasitet	Гарантована потужність	при эталонной расчетной температуре	ved referansetemperatur for utforming	При эталонній розрахунковій температурі	при бивалентной температуре	ved bivalent temperatur	При бивалентній температурі	при предельной рабочей температуре	ved temperatur for driftsgrense		Резервная тепловая мощность	Sikkerhetskapasitet for oppvarming	Резервна теплова потужність						

- EN** \*1 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub> over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. For Regulation (EU) No. 626/2011, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.
- \*2 Energy consumption based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
- DE** \*1 Auslaufendes Kühlmittel trägt zum Klimawandel bei. Kühlmittel mit niedrigerem Global-Warming-Potenzial (GWP) trägt weniger zur globalen Erwärmung bei als ein Kühlmittel mit höherem GWP bei Austritt in die Atmosphäre. Dieses Gerät enthält eine Kühlmittelflüssigkeit mit einem GWP von 675. Das bedeutet, dass bei Austritt von 1 kg dieser Kühlmittelflüssigkeit in die Atmosphäre der Einfluss auf die globale Erwärmung in einem Zeitraum von 100 Jahren um das 675-fache höher liegt als der von einem Kilogramm CO<sub>2</sub>. Versuchen Sie niemals, selbst mit der Kühlmittelflüssigkeit umzugehen oder das Produkt eigenmächtig auseinanderzunehmen; wenden Sie sich immer an entsprechendes Fachpersonal. Laut der Verordnung (EU) Nr. 626/2011, die sich auf den Dritten Sachstandsbericht 2001 des Weltklimarats beruft, beträgt der GWP-Wert 550.
- \*2 Energieverbrauch auf der Grundlage von Standard-Testergebnissen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es aufgestellt ist.
- FR** \*1 Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. Un réfrigérant à potentiel de réchauffement du globe (PRG) plus bas contribuerait moins au réchauffement de la planète qu'un réfrigérant à PRG plus élevé en cas de fuite dans l'atmosphère. Cet appareil contient un liquide réfrigérant dont le PRG est de 675. Ceci signifie que si 1 kg de ce liquide de réfrigérant s'échappait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement du globe serait 675 fois plus important que celui d'1 kg de CO<sub>2</sub>, sur une période de 100 ans. N'essayez jamais d'intervenir vous-même sur le circuit de réfrigérant ou de démonter le produit vous-même. Faites toujours appel à un professionnel. Pour le règlement (UE) n° 626/2011, qui cite le troisième rapport d'évaluation du GIEC sur le changement climatique datant de 2001, le PRG est de 550.
- \*2 Consommation d'énergie basée sur les résultats de test standard. La consommation d'énergie réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé et de son emplacement.
- NL** \*1 Lekkend koelmiddel draagt bij tot klimaatverandering. Koelmiddel met een lager aardopwarmingsvermogen (GWP) draagt minder bij tot opwarming van de aarde dan koelmiddel met een hoger aardopwarmingsvermogen (GWP) als het koelmiddel in de atmosfeer terecht komt. Dit apparaat bevat koelmiddel met een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Dit betekent dat als 1 kg koelmiddel in de atmosfeer terecht zou komen, de impact van de aardopwarming gedurende een periode van 100 jaar 675 keer hoger zou zijn dan die van 1 kg kooldioxide. Manipuleer het koelmiddelcircuit nooit zelf en demonteer het product nooit zelf. Schakel altijd de hulp in van een deskundige. Voor verordening (EU) nr. 626/2011, waarin het derde IPCC-evaluatierapport, Klimaatverandering 2001, wordt aangehaald, is de GWP-waarde 550.
- \*2 Energieverbruik op basis van standaardtestresultaten. Het werkelijke energieverbruik hangt af van het gebruik en de locatie van het apparaat.
- ES** \*1 Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. En caso de producirse una fuga, un refrigerante con un potencial de calentamiento global (PCG) inferior tendrá menores efectos sobre el calentamiento global que otro con un PCG superior. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un PCG de 675. Esto significa que si se produjera una fuga de 1 kg de este fluido refrigerante a la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 675 veces superior al de 1 kg de CO<sub>2</sub> durante un período de 100 años. No intente en ningún caso manipular usted mismo el circuito de refrigerante o desmontar el producto; solicite siempre la ayuda de un profesional. En el caso del Reglamento (UE) N.º 626/2011, que cita el Tercer Informe de Evaluación sobre el Cambio Climático de 2001, del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), el PCG es de 550.
- \*2 Consumo de energía según los resultados de pruebas estándar. El consumo de energía real dependerá de la ubicación y la forma en que se utilice el aparato.
- IT** \*1 La perdita di refrigerante contribuisce ai cambiamenti climatici. In caso di dispersione nell'atmosfera, un refrigerante con un minor potenziale di riscaldamento globale (GWP) incide meno sul riscaldamento globale rispetto ad un refrigerante con GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un liquido refrigerante dal GWP pari a 675. Ciò significa che se 1 kg di questo liquido refrigerante dovesse disperdersi nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 675 volte più elevato rispetto a quello di 1 kg di CO<sub>2</sub>, su un periodo di 100 anni. Non intervenire in alcun modo sul circuito refrigerante, né smontare da sé il prodotto; rivolgersi sempre ad un tecnico esperto. Per il Regolamento (UE) N. 626/2011, che cita il Terzo rapporto di valutazione dell'IPCC sul cambiamento climatico 2001, il GWP è 550.
- \*2 Consumo di energia in base ai risultati della prova campione. Il consumo reale di energia è funzione della maniera in cui l'apparecchio viene utilizzato e della posizione in cui è collocato.
- EL** \*1 Η διαρροή ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Ένα ψυκτικό με χαμηλότερο δυναμικό πλανητικής αύξησης της θερμοκρασίας (GWP) συμβάλλει σε μικρότερο βαθμό στην παγκόσμια θέρμανση σε σχέση με ένα ψυκτικό που έχει υψηλότερο GWP, σε περίπτωση που διαρρέυσει στην ατμόσφαιρα. Η συγκεκριμένη συσκευή περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP που ισούται με 675. Αυτό σημαίνει ότι αν διαρρέυσει στην ατμόσφαιρα ένα 1 kg από αυτό το ψυκτικό υγρό, η επίπτωση στην παγκόσμια θέρμανση θα είναι 675 φορές μεγαλύτερη σε σχέση με τη διαρροή 1 kg CO<sub>2</sub>, σε μια περίοδο 100 ετών. Μην προσπαθήσετε ποτέ να παρεμβαίτε στο κύκλωμα ψυκτικού ή να αποσυρμαρολογήσετε το προϊόν. Θα πρέπει πάντα να απευθύνεστε σε κάποιον επαγγελματία. Για τον κανονισμό Αρ. 626/2011 (ΕΕ), ο οποίος παραθέτει την τρίτη έκθεση αξιολόγησης της IPCC για την κλιματική αλλαγή που εκδόθηκε το 2001, το GWP είναι 550.
- \*2 Ενεργειακή κατανάλωση βάσει αποτελεσμάτων τυπικής δοκιμής. Η πραγματική ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη θέση της.
- PT** \*1 A fuga de refrigerante contribui para alterações na climatização. Em caso de fugas para a atmosfera, o refrigerante com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribui em menor medida para o aquecimento global do que um refrigerante com um GWP superior. Este aparelho contém fluido refrigerante com um GWP equivalente a 675. Tal significa que, em caso de fuga de 1 kg deste fluido refrigerante, o impacto no aquecimento global equivalerá a 675 mais do que 1 kg de CO<sub>2</sub>, ao longo de um período de 100 anos. Nunca tente interferir em nem desmontar o circuito de refrigerante sozinho; solicite sempre ajuda a um profissional. Para o Regulamento N.º 626/2011 (UE), que refere o Terceiro Relatório de Avaliação do PIAC, Alterações Climáticas de 2001, o GWP é de 550.
- \*2 Consumo de energia com base em resultados de testes padrão. O consumo de energia real dependerá do modo como o aparelho será utilizado e do local onde se encontra.
- DA** \*1 Kølemiddellækage bidrager til klimaforandringer. Kølemidler med et lavt GWP (globalt opvarmingspotentiale) bidrager i mindre grad til global opvarmning end et kølemiddel med et højere GWP, hvis det udlædes i atmosfæren. Dette apparat indeholder en kølevæske med et GWP svarende til 675. Det betyder, at hvis 1 kg af kølevæsken udlædes i atmosfæren, er indvirkningen på global opvarmning 675 gange højere end 1 kg kuldiioxid i løbet af en periode på 100 år. Forsøg ikke at ændre kølemiddeldreksløbet eller adskille produktet. Rådfør dig altid med en sagkyndig. For forordning (EU) nr. 626/2011, som citerer IPCC's tredje vurderingsrapport, Klimaændring 2001, er GWP 550.
- \*2 Energiforbruget er baseret på standardtestresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.
- SV** \*1 Läckage av köldmedel bidrar till klimatförändringar. Köldmedel med lägre potential för global uppvärmning (GWP) bidrar mindre till global uppvärmning (GWP) än andra köldmedel om de läcker ut i atmosfären. Den här enheten har ett flytande köldmedel med potential för global uppvärmning (GWP) på 675. Det betyder att 1 kg köldmedel som läcker ut i atmosfären påverkar den globala uppvärmningen 675 gånger mer än 1 kg koldioxid, under en period av 100 år. Försök inte att fixa köldmedelskretsen eller montera isär produkten själv utan be alltid en yrkesperson om hjälp. GWP är 550 för förordning (EU) nr. 626/2011, som citerar IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001.
- \*2 Strömförbrukning baserad på standardiserade testresultat. Den faktiska strömförbrukningen beror på hur enheten används och var den placeras.
- CS** \*1 Úniky chladiva přispívají ke změnám klimatu. V případě úniku do atmosféry bude chladivo s nižší hodnotou vlivu na globální oteplování (GWP – global warming potential) přispívat ke globálnímu oteplování méně než chladivo s vyšší hodnotou. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s hodnotou GWP 675. To znamená, že 1 kg této chladicí kapaliny bude mít při úniku do atmosféry 675 krát větší vliv na globální oteplování než 1 kg CO<sub>2</sub> po dobu delší než 100 let. Nikdy sami nezasahujte do chladicího obvodu ani produkt sami nerozebírejte. Vždy se obraťte na profesionály. V případě narušení (EU) č. 626/2011, které cituje třetí hodnotící zprávu IPCC, Klimatické změny 2001, má GWP hodnotu 550.
- \*2 Spotřeba energie vychází z výsledků normovaných testů. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu použití zařízení a jeho umístění.
- SK** \*1 Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcou sa 675. Znamená to, že ak by 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol 675 krát vyšší ako vplyv 1 kg CO<sub>2</sub>, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka. V prípade nariadenia (EÚ) č. 626/2011, ktoré sa odvoláva na tretiu hodnotiacu správu panela IPCC – Zmena klímy 2001 – je GWP 550.
- \*2 Spotřeba energie na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotřeba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.
- HU** \*1 A hűtőközeg szivárgása hozzájárul az éghajlatváltozáshoz. A kisebb globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező hűtőközeg a környezetre kerülve kevésbé járul hozzá az éghajlatváltozáshoz, mint a nagyobb GWP-értékkel rendelkező anyag. A készülékben található hűtőközeg GWP-értéke az 675-mal egyenlő. Ez azt jelenti, hogy ha 1 kg hűtőközeg kerül a levegőbe, annak a globális felmelegedésre 100 évre vetítve gyakorolt hatásá 675-szor nagyobb, mint 1 kg CO<sub>2</sub>-nek. Soha ne próbáljon beavatkozni a készülék hűtőkörének működésébe, és ne is szerezze szét a terméket, inkább kérje szakember segítségét. A 626/2011 számú (EU) rendelet szerint, amely az Éghajlatváltozási Kormányközi Testület 2001-es harmadik, éghajlati értékelő jelentésére hivatkozik, a GWP érték 550.
- \*2 Standard teszteredmények alapján energiafogyasztási értékek. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának és elhelyezésének módjától.
- PL** \*1 Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmian klimatycznych. Wyciek do atmosfery czynnika chłodniczego o niższym potencjale tworzenia efektu cieplarnianego (global warming potential, GWP) w mniejszym stopniu przyczyni się do globalnego ocieplenia niż wyciek czynnika chłodniczego o wyższym potencjale GWP. To urządzenie zawiera czynniki chłodniczy o potencjale GWP wynoszącym 675. Oznacza to, że skutki wycieku 1 kg tego czynnika chłodniczego do atmosfery są 675 razy większe w perspektywie 100 lat niż skutki wycieku 1 kg CO<sub>2</sub>. Nie wolno podejmować samodzielnych prób ingerencji w obwód czynnika chłodniczego ani demontażu produktu. Takie czynności powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowaną osobę. W przypadku rozporządzenia (UE) nr 626/2011, które wymienia Trzeci Raport IPCC, Climate Change 2001, wartość GWP wynosi 550.
- \*2 Zużycie energii na podstawie wyników standardowych testów. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależało od sposobu eksploatacji urządzenia i jego umiejscowienia.
- SL** \*1 Puščanje hladilnega sredstva prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim 675. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadevne hladilne tekočine 675-krat večji od 1 kg CO<sub>2</sub>. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obtoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka. Po Uredbi (EU) št. 626/2011 iz tretje ocene IPCC o podnebnih spremembah iz leta 2001, je potencial globalnega segrevanja (GWP) 550.
- \*2 Poraba energije na osnovi rezultatov standardnega preizkusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.
- BG** \*1 Изтичането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изтичане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ПГЗ с показател 675. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляне ще бъде 675 пъти повече, отколкото 1 kg CO<sub>2</sub> за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или да разглобявате уреда, а винаги се обърчайте към специалист. За Регламент (ЕС) № 626/2011, който цитира третия оценъчен доклад на IPCC, Изменение на климата 2001, ПГЗ е 550.
- \*2 Консултация на енергия, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.
- RO** \*1 Scurgerile de refrigerent contribuie la schimbarea climii. Este posibil ca un refrigerent cu potențial mai redus de încălzire globală (global warming potential – GWP) să contribuie mai puțin la încălzirea globală decât unul cu un indice GWP mai ridicat, în cazul apariției scurgerilor în atmosferă. Acest aparat conține un lichid refrigerent cu un indice GWP egal cu 675. Acest indice înseamnă că dacă 1 kg din acest lichid refrigerent s-ar scurge în atmosferă, efectul asupra încălzirii globale ar fi de 675 de ori mai ridicat decât pentru 1 kg de CO<sub>2</sub>, pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați niciodată să faceți personal intervenții la circuitul de refrigerent sau să dezasamblați personal produsul; solicitați întotdeauna serviciile unui profesionist. Pentru regulamentul (UE) nr. 626/2011, care citează al treilea Raport de evaluare al IPCC privind Schimbările Climatice din 2001, potențialul de încălzire globală (GWP) este 550.
- \*2 Consum de energie calculat în funcție de rezultatele la testele standard. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului, precum și de amplasarea acestuia.
- ET** \*1 Külmusagensi leke soodustab kliimamuutusi. Atmosfääri sattudes soodustab madalama globaalse soojenemispotentsiaaliga (GWP, global warming potential) külmusagensi globaalselt kliimasoojenemist vähem kui kõrgema GWP-ga külmusagens. Selles seadmes sisalduva külmusagensi GWP on 675. See tähendab, et kui 1 kg seda külmusagensit lekab atmosfääri, oleks mõju globaalsele kliimasoojenemisele 100-aastase perioodi jooksul 675 korda suurem kui 1 kg CO<sub>2</sub>-l. Ärge püüdke külmusagensi vooluahela tõesse sekkuda ega toodet ise lahti võtta, vaid pöörduge alati pädevate isikute poole. Määruse (EL) nr 626/2011 kohaselt, mis tsiteerib IPCC kolmandat hindamisarannet „Kliimamuutus 2001“ (Climate Change 2001), on GWP 550.
- \*2 Energiatarbimust põhineb standardkatse tulemustel. Tegelik energiatarbimust sõltub seadme kasutamiseviisist ja selle asukohast.
- GA** \*1 Cuireann sceitheadh cuisneán le hathrú aeráide. Ní chuirfeadh cuisneán le cumas téimh domhanda (CTD) níos ísle an méid céanna le téamh domhanda agus a chuirfeadh cuisneán le CTD níos airde, dá sceithfí san atmaisféar. Tá sreabhán cuisneáin le CTD cithrom le 675 ag an bhfearas seo. Ciallann sin dá sceithfí 1 kg den sreabhán cuisneáin seo san atmaisféar, go mbeadh tionchar 675 uair níos airde aige ar théamh domhanda ná mar a bheadh ag 1 kg de CO<sub>2</sub>, thar thréimhse 100 bliain. Ná cuir isteach ar an gciocard cuisneáin ná scoir an t-earra tú féin agus cuir ceist ar dhuine gairmiúil i gcónaí. Le haghaidh Rialúcháin (AE) Uimh. 626/2011, ina luaitear Tríú Tuarascáil um Measún an t-Earráid, is é 550 an CTD.
- \*2 Idiú leitreachais bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánaí. Beidh idiú leicreachais airbhir ag brath ar an gcaoi a n-úsáidfead ar t-earra agus ar an áit a bhfuil sé suite.
- LV** \*1 Aukstumaģentā noplūde veicina klimata pārmaiņas. Rodoties noplūdei, aukstumaģentā ar zemāku aukstumaģenta globālās sasišanās potenciālu (GSP) nodara mazākukaitējumu viedei nekā aukstumaģents ar augstāku GSP. Šajā ierīcē ir dzesēšanas šķidrums, kura GSP ir 675. Ja vidē nokļūst 1 kg šā dzesēšanas šķidruma, ietekme uz globālo sasišanos 100 gadu laikā būtu 675 reizes lielāka nekā 1 kg CO<sub>2</sub> ietekme. Nekādā gadījumā nemēģiniet mainīt dzesēšanas ķēdes darbību vai izjaukt ierīci; šādas darbības uzticiet kvalificētam speciālistam. Regulas (ES) Nr. 626/2011, kurā ir atsauce uz Klimata pārmaiņu starptarptību padomes (KPSP) trešo novērtējuma ziņojumu "Climate Change 2001", gadījumā ja GSP ir 550.
- \*2 Elektroenerģijas patēriņš atbilstīgi standartā testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas.
- LT** \*1 Šaldalo nuotėkis turi įtakos klimatui. Į aplinką ištekėjus šaldalas, kurio visuotinio atšilimo potencialas (GWP) yra mažesnis, turės mažesnę įtakos visuotiniam atšilimui, nei šaldalas, kurio GWP didesnis. Šiame prietaise naudojamas skystasis šaldalas, kurio GWP yra 675. Tai reiškia, kad į aplinką nutekėjus 1 kg šio skystojo šaldalo, įtaka visuotiniam atšilimui per 100 metų laikotarpį būtų 675 kartus didesnė, nei nutekėjus 1 kg CO<sub>2</sub>. Niekada nebandykite patys įsiti prie šaldalo grandinės ar išmontuoti gamtinio – visada kreipkitės į specialistą. Reglamentas (ES) Nr. 626/2011, kuriame cituojama TKKK trečioji vertinimo ataskaita, „Climate Change 2001“, visuotinio atšilimo potencialas (GWP) sudarė 550.
- \*2 Energijos suvartojimas apskaičiuotas remiantis standartinio testo rezultatais. Tikrasis energijos suvartojimas priklausio nuo prietaiso naudojimo ir jo buvimo vietos.
- MT** \*1 Tnixxija tar-refriġerant tikkontribwixxi għat-tibdil fil-klima. Refriġerant b'potenzjal tat-tishn globali (GWP - global warming potential) aktar baxx jikkontribwixxi inqas għat-tishn globali milli refriġeranti b'GWP ogħla, jekk dan jittnixxa fl-ambjent. Dan l-apparat fiħ fluwidu refriġerant b'GWP ugħali għal 675. Dan ifisser li jekk 1 kg ta' dan il-fluwidu refriġerant jittnixxa fl-arja, l-impatt fuq it-tishn globali jkun 675 darba ogħla minn 1 kg ta' CO<sub>2</sub>, fuq perjodu ta' 100 sena. Qatt ma għandek tipprova tinterferixxi maċ-cirkwit tar-refriġerant inti stess jew tipprova zzarna l-prodott inti stess u dejjem għandek tistaqsji lli professjonista. Għar-Regolament (UE) Nru 626/2011, li jikkwota t-Tielet Rapport ta' Valutazzjoni tal-IPCC, it-Tibdil fil-Klima 2001, il-GWP huwa ta' 550.
- \*2 Konsum tal-enerġija bbażat fuq ir-riżultati ta' test standard. Il-konsum tal-enerġija attwali jiddependi fuq kif jintuza l-apparat u fuq fejn dan ikun jinsab.
- FI** \*1 Kylmäaineen vuotaminen edistää ilmastomuutosta. Vuolaessaan ilmakehään kylmäaine, jonka globaali lämmityspotentiaali (GWP) on pieni, edistää ilmastomuutosta vähemmän kuin kylmäaine, jonka globaali lämmityspotentiaali on suuri. Tämän laitteen kylmäaineenesteeseen GWP-arvo on 675, mikä tarkoittaa, että jos 1 kg tätä kylmäaineenestettä vuotaisi ilmakehään, se edistäisi ilmastomuutosta 100 vuoden aikana 675 kertaa niin paljon kuin 1 kg hiilidioksidia. Jäähdytyspiiriä saa käsitellä ja sen saa purkaa vain alan ammattilainen. Asetuksessa (EU) nro 626/2011, jossa viitataan IPCC:n kolmanteen arviointiraporttiin Climate Change 2001, GWP-arvo on 550.
- \*2 Energiankulutus perustuu vakio-oloissa mitattuihin kulutukseen. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käytötavasta ja sijainnista.
- TR** \*1 Soğutucu kaçağı iklim değişimine katkıda bulunur. Düşük global ısınma potansiyeli (GWP) soğutucu akışkan daha yüksek GWP değerli akışkana göre atmosfere kaçması durumunda daha az global ısınmaya etki edecektir. Bu cihaz, GWP'si 675'e eşit olan bir soğutucu akışkan içerir. Bu durum, bu akışkanın 1 kg kadarnın atmosfere kaçması durumunda 100 yıllık sürede 1 kg CO<sub>2</sub>'ye göre 675 kez global ısınmaya daha fazla etki etmesi anlamına gelir. Soğutucu akışkan devresine asla kendinizi müdahale etmeyin ya da ürünü parçalarını ayırmaya çalışmayın ve daima bir uzmandan yardım isteyin. IPCC Üçüncü Değerlendirme Raporu, İklim Değişikliği 2001'e atıfta bulunan 626/2011 sayılı AB yönetmeliği için GWP 550'dir.
- \*2 Standart test sonuçlarına göre enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi, cihazın kullanım şekline ve bulunduğu yere göre değişiklik göstermektedir.
- HR** \*1 Istjecanje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promjenama. Rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zatopljavanja (GWP) manje će doprinijeti globalnom zatopljenju od rashladnog sredstva s višim GWP ako se ispusti u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tekućinu čiji GWP iznosi 675. To znači da kada bi 1 kg ovog rashladnog sredstva bio ispušten u atmosferu, utjecaj na globalno zatopljenje bio bi 675 puta veći nego da je u 100 godina ispušten 1 kg CO<sub>2</sub>. Krug rashladnog sredstva nikad ne pokušavajte otvarati sami kao ni rastavljati proizvod te uvijek zatražite pomoć stručnjaka. Za uredbu (EU) br. 626/2011, koji navodi treće izvješće o procjeni Međuvladinog panela o klimatskim promjenama (IPCC), Klimatske promjene 2001., potencijal globalnog zagrijavanja (GWP) je 550.
- \*2 Potrošnja električne energije na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja električne energije ovisit će o tome kako se uređaj koristi i gdje se on nalazi.
- RU** \*1 Утечка хладагента приводит к изменениям климата. В случае утечки в атмосферу хладагент с низким потенциалом глобального потепления (GWP) будет в меньшей степени способствовать глобальному потеплению, чем хладагент с более высоким GWP. В данном устройстве содержится охлаждающая жидкость с показателем GWP, соответствующим 675. Это означает, что, если бы 1 кг этой охлаждающей жидкости попал в атмосферу, его воздействие на увеличение глобального потепления было бы в 675 раз больше, чем при утечке 1 кг CO<sub>2</sub> за 100 лет. Никогда не пытайтесь самостоятельно заниматься с контуром хладагента или самостоятельно разбирать продукт – всегда обращайтесь к профессионалу. Согласно Регламенту (ЕС) № 626/2011, который ссылается на Третий оценочный доклад от 2001 года, предоставленный Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), значение потенциала глобального потепления (GWP) составляет 550.
- \*2 Потребление энергии на основе результатов стандартного испытания. Текущее потребление энергии будет зависеть от того, как используется прибор и где он установлен.
- NO** \*1 Lekkasje fra kjølemedium bidrar til klimaendringer. Kjølemedium med lavere globalt oppvarmingspotensial (GWP) vil bidra til global oppvarming i mindre grad enn et kjølemedium med høyere GWP ved lekkasje ut i atmosfæren. Dette apparatet inneholder en kjølemediumsvæske med en GWP på 675. Dette betyr at ved lekkasje av 1 kg kjølemediumsvæske til atmosfæren vil innvirkningen på global oppvarming være 675 ganger høyere enn 1 kg CO<sub>2</sub> over en periode på hundre år. Ikke prøv å tukle med kuldemediekretsen eller å demontere produktet. Rådfør deg alltid med en ekspert. For (EU) forordning nr. 626/2011 som henviser til den tredje vurderingsrapporten til FNs Klimapanel (IPCC), Climate Change 2001, er GWP (potensial for global oppvarming) på 550.
- \*2 Energiforbruk basert på standardtestresultater. Reelt energiforbruk vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det plasseres.
- UK** \*1 Витікання холодоагенту призводить до зміни клімату. У разі витікання до атмосфери холодоагент з низьким потенціалом глобального потепління (GWP) менше впливає на глобальне потепління, ніж холодоагент з високим GWP. У цьому пристрої застосовується охолоджувальна рідина, GWP якою дорівнює 675. Це означає, що якщо 1 кг цієї охолоджувальної рідини потрапить до атмосфери, її вплив на підвищення глобального потепління буде би в 675 рази вище, ніж у разі витікання 1 кг CO<sub>2</sub> за 100 років. Ніколи не намагайтеся самостійно втручатися в роботу контуру холодоагенту чи самостійно розбирати прилад — завжди звертайтеся до кваліфікованого спеціаліста. Згідно з Регламентом (ЄС) № 626/2011, який посилається на третє видання Звіту Міжурядової комісії зі змін клімату (IPCC) від 2001 року, показник потенціалу глобального потепління (GWP) становить 550.
- \*2 Споживання енергії за даними стандартних іспитів. Поточне споживання енергії буде залежати від того, як користуються пристроєм і де його встановлено.

**PRODUCT INFORMATION (\*1)**

<b>ROOM AIR CONDITIONER</b>	<b>INDOOR MODEL</b> OUTDOOR MODEL	MSZ-AY25VGKP / MSZ-AY25VGK MUZ-AY25VG	
Function (indicate if present)		If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.	
cooling		Y	
heating		Y	
Average (mandatory)			Y
Warmer (if designated)			Y
Colder (if designated)			N
<b>Item</b>	<b>symbol</b>	<b>value</b>	<b>unit</b>
<b>Design load</b>			
cooling	Pdesignc	2.5	kW
heating/Average	Pdesignh	2.4	kW
heating/Warmer	Pdesignh	1.3	kW
heating/Colder	Pdesignh	x	kW
<b>Declared capacity for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=35°C	Pdc	2.5	kW
Tj=30°C	Pdc	1.9	kW
Tj=25°C	Pdc	1.2	kW
Tj=20°C	Pdc	1.0	kW
<b>Declared capacity for heating/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=-7°C	Pdh	2.2	kW
Tj=2°C	Pdh	1.3	kW
Tj=7°C	Pdh	0.9	kW
Tj=12°C	Pdh	0.8	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	2.4	kW
Tj=operating limit	Pdh	1.9	kW
<b>Declared capacity for heating/Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=2°C	Pdh	1.3	kW
Tj=7°C	Pdh	0.9	kW
Tj=12°C	Pdh	0.8	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	1.3	kW
Tj=operating limit	Pdh	1.9	kW
<b>Declared capacity for heating/Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=-7°C	Pdh	x	kW
Tj=2°C	Pdh	x	kW
Tj=7°C	Pdh	x	kW
Tj=12°C	Pdh	x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x	kW
<b>Bivalent temperature</b>			
heating/Average	Tbiv	-10	°C
heating/Warmer	Tbiv	2	°C
heating/Colder	Tbiv	x	°C
<b>Cycling interval capacity</b>			
for cooling	Pcycc	x	kW
for heating	Pcyh	x	kW
Degradation co-efficient cooling	Cdc	0.25	-
<b>Electric power input in power modes other than 'active mode'</b>			
off mode	P <sub>OFF</sub>	1	W
standby mode	P <sub>SB</sub>	1	W
thermostat - off mode	P <sub>TO</sub>	8	W
crankcase heater mode	P <sub>CK</sub>	0	W
<b>Capacity control (indicate one of three options)</b>			
fixed		N	
staged		N	
variable		Y	
<b>Seasonal efficiency</b>		<b>symbol</b>	<b>value</b> <b>unit</b>
cooling		SEER	8.7 -
heating/Average		SCOP/A	4.8 -
heating/Warmer		SCOP/W	5.7 -
heating/Colder		SCOP/C	x -
<b>Declared energy efficiency ratio, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=35°C		EERd	4.2 -
Tj=30°C		EERd	6.4 -
Tj=25°C		EERd	11.0 -
Tj=20°C		EERd	16.0 -
<b>Declared coefficient of performance/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=-7°C		COPd	3.2 -
Tj=2°C		COPd	4.9 -
Tj=7°C		COPd	5.9 -
Tj=12°C		COPd	7.0 -
Tj=bivalent temperature		COPd	2.8 -
Tj=operating limit		COPd	2.1 -
<b>Declared coefficient of performance/Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=2°C		COPd	4.9 -
Tj=7°C		COPd	5.9 -
Tj=12°C		COPd	7.0 -
Tj=bivalent temperature		COPd	4.9 -
Tj=operating limit		COPd	2.1 -
<b>Declared coefficient of performance/Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj</b>			
Tj=-7°C		COPd	x -
Tj=2°C		COPd	x -
Tj=7°C		COPd	x -
Tj=12°C		COPd	x -
Tj=bivalent temperature		COPd	x -
Tj=operating limit		COPd	x -
Tj=-15°C		COPd	x -
<b>Operating limit temperature</b>			
heating/Average	Toi	-20	°C
heating/Warmer	Toi	-20	°C
heating/Colder	Toi	x	°C
<b>Cycling interval efficiency</b>			
for cooling	EERcyc	x	-
for heating	COPcyc	x	-
Degradation co-efficient heating	Cdh	0.25	-
<b>Annual electricity consumption</b>			
cooling	Q <sub>CE</sub>	100	kWh/a
heating/Average	Q <sub>HE</sub>	697	kWh/a
heating/Warmer	Q <sub>HE</sub>	319	kWh/a
heating/Colder	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
<b>Other items</b>			
Sound power level (indoor/outdoor)	L <sub>WA</sub>	57/59	dB(A)
Global warming potential	GWP (*2)	675	kgCO <sub>2</sub> eq.
Rated air flow (indoor/outdoor)	-	630/1932	m <sup>3</sup> /h
Contact details for obtaining more information	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SHIZUOKA WORKS 3-18-1, Oshika, Suruga-ku, Shizuoka 422-8528, Japan E-mail: melshierp@MitsubishiElectric.co.jp		

(\*1) This information is based on the "product information requirement" in COMMISSION REGULATION (EU) No. 206/2012.

(\*2) This GWP value is based on Regulation (EU) No. 517/2014 from IPCC 4th Assessment Report.

For Regulation (EU) No. 626/2011, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.

<b>TECHNICAL DOCUMENTATION (1)</b>
------------------------------------

ROOM AIR CONDITIONER	INDOOR MODEL OUTDOOR MODEL	MSZ-AY25VGKP / MSZ-AY25VGK MUZ-AY25VG	299H*798W*245D (mm) 550H*800W*285D (mm)
----------------------	-------------------------------	--	--

Function	
cooling	Y
heating	Y


The heating season	
Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	Y
Colder (if designated)	N

Capacity control	
fixed	N
staged	N
variable	Y

Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency (2)			
cooling	SEER	8.7	-
heating/Average	SCOP/A	4.8	-
heating/Warmer	SCOP/W	5.7	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-

Energy efficiency class	symbol	value	unit
cooling			
SEER		A+++	-
heating/Average			
SCOP/A		A++	-
heating/Warmer			
SCOP/W		A+++	-
heating/Colder			
SCOP/C		x	-

Other items			
Sound power level (indoor/outdoor)	L <sub>WA</sub>	57/59	dB (A)
Refrigerant	-	R32	-
Global warming potential	GWP (3)	675	kgCO <sub>2</sub> eq.

identification and signature of the person empowered to bind the supplier	 _____ Kenichi Saito Department Manager, Quality Assurance Department Mitsubishi Electric Air Conditioning Systems Manufacturing Turkey Joint Stock Company
---	---

(1) This information is based on COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No. 626/2011.  
 (2) SEER/SCOP values are measured based on EN 14825:2016: Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance.  
 (3) This GWP value is based on Regulation (EU) No. 517/2014 from IPCC 4th Assessment Report.  
 For Regulation (EU) No. 626/2011, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.